

## Поради від мого корінного Гуру



Зображення: К'япчок Сокце Рінпоче

Дорогі друзі, близькі та далекі,

Як завжди, я сподіваюся, це послання ви отримаєте будучи в злагоді, доброму здоров'ї та щасті. У цей день Гуру Рінпоче я хотів би поділитися з вами кількома важливими порадами від мого нині покійного корінного гуру, К'япчока Сокце Рінпоче.

Перш за все, потрібно усвідомити, що дві основні якості, необхідні практиці Дгарми, – це віра і старанність. Віра тут означає розуміння значення і цінності настанов з практики і їхніх ключових моментів. Старанність – це засноване на цьому розумінні дотримання цих настанов і застосування їх у своїй практиці.

По-друге, основними перешкодами для практиків є гордість і заздрість. Будь ласка, остерігайтеся цих негативних емоцій.

По-третє, для того, щоб підтримувати практики, які ми виконуємо з вірою і старанністю, нам потрібні відповідні умови. Такі сприятливі умови – це те, що ми традиційно називаємо накопиченням заслуг. Це практика щедрості, офіри Трьом Дорогоцінним і дарування живим істотам; дисциплінованість і терпіння; читання текстів Дгарми, рецитація мантр, виконання обходів по колу і поклонів – словом, практика семи гілок заслуг. Через ці практики ми накопичуємо заслуги, або сприятливі умови, подібно до прокладання хорошого, якісного дорожнього полотна. Ваша ж практика Дгарми, зокрема медитація, подібна до хорошого автомобіля. Якщо хорошої дороги немає, у вас може бути найдорожчий і найпотужніший автомобіль, але ваша подорож все одно буде важкою й тернистою. Для того, щоб ваша подорож пройшла максимально гладко й швидко, вам потрібна хороша дорога, яку ми прокладаємо через накопичення сприятливих умов.

Це ключові поради від мого корінного гуру К'япчока Сокце Рінпоче, і я хотів би, щоб ви сьогодні прийняли їх до серця і пам'ятали про них.

З усією любов'ю та молитвами,  
Сарва Мангалам.



Пакчок Рінпоче

**БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ЗВЕРНЕННЯ НИЖЧЕ**



Дорогі друзі, близькі та далекі,

Samye Translations з радістю повідомляє про запуск нашого [нового веб-сайту](#), який щасливо збігається з Днем Гуру Рінпоче третього місяця. Ми висловлюємо сердечну подяку кожному з вас за вашу щедрю підтримку Samye Translations. Без вас це було б неможливо. Нижче наведено короткий огляд нашого [нового веб-сайту](#):

Головна сторінка

На нашій головній сторінці ви знайдете наші останні новини, оновлення та переклади.

Бібліотека Чоклінг Терсар

Наша постійно розширювана Бібліотека Чоклінг Терсар пропонує буклети, що містять різноманітні традиційні тибетські буддійські практики та коментарі до них, переважно взяті з *Глибоких Скарбів Чокг'юра Лінгпи (Чоклінг Терсар)*. Ці тексти призначені для забезпечення необхідними матеріалами для навчання і практики послідовників традиції Чоклінг Терсар, і їх можна *безкоштовно* завантажити у форматі PDF.

Окремі Переклади

Тут ви знайдете понад двісті перекладів класичних творів тибетської буддійської традиції, зібраних в алфавітному порядку за прізвищем відкривача скарбів або головного автора. Сюди входять молитви, практики та коментарі, і все це можна *безкоштовно* завантажити у форматі PDF.

Видання книг

У розділі книжкових видань ви можете знайти наші видання як у друкованому, так і в електронному форматі. Протягом останніх кількох років Samye Translations опублікувало сім книг.

Nekhor

Слідкуйте за новими версіями нашого нового веб-сайту та додатку Nekhor.

Основні поточні проекти

Серед наших поточних проектів – завершення [Чоктер Чочо, молитовника Чоклінг Терсар](#), та переклад [коментаря до Ламріму Єше Ньїнпо Цаканга Лоцави Рінчен Намг'яла](#). Ми сподіваємося завершити ці проекти до кінця 2024 року.

Майбутні проекти

Пріоритетом для нас є переклади на інші мови, окрім англійської, і ми маємо намір зробити набагато більше перекладів такими мовами, як китайська, іспанська, португальська, в'єтнамська, тайська, індонезійська, українська, російська, непальська, французька та німецька.

У 2025 році Samee Translations зосередиться на публікації виправлених видань усіх трьох книг Гуру Рінпоче.

Підтримайте нас

Поточні проекти Samee Translations існують завдяки вашій непохитній фінансовій підтримці. Щоб підтримати наші зусилля і забезпечити їхній подальший успіх, ми запрошуємо вас розглянути можливість розширення вашої підтримки шляхом пожертви. Ви можете зробити це, [приєднавшись до нас на Patreon](#) або зробивши одноразову [пожертву](#).

З щирими побажаннями,

команда перекладачів Samee Translations